



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 September 2006  
Russian  
Original: English

---

Шестьдесят первая сессия  
Второй комитет

### Передача пунктов повестки дня Второму комитету

#### Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 18 сентября 2006 года на имя Председателя Второго комитета

Имею честь настоящим препроводить Вам решения, принятые Генеральной Ассамблеей на 2-м пленарном заседании ее шестьдесят первой сессии 13 сентября 2006 года и касающиеся передачи пунктов Второму комитету.

Хотела бы обратить Ваше внимание на рекомендации относительно организации сессии, содержащиеся в разделе II доклада Генерального комитета (A/61/250). Эти рекомендации были также одобрены Генеральной Ассамблеей на ее 2-м пленарном заседании.

Позволю себе также обратить Ваше внимание на соответствующие пункты разделов IV и V доклада, посвященного повестке дня главных комитетов.

Искренне прошу Вашего содействия в этих вопросах.

*(Подпись)* Хайя Рашед Аль Халифа



## **Пункты, переданные Второму комитету**

1. Выборы должностных лиц главных комитетов [пункт 5].

### **A. Поддержание международного мира и безопасности**

2. Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами [пункт 40].

### **B. Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций**

3. Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития [пункт 50].
4. Вопросы макроэкономической политики [пункт 51]:
  - a) международная торговля и развитие;
  - b) международная финансовая система и развитие;
  - c) кризис внешней задолженности и развитие;
  - d) сырьевые товары.
5. Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений [пункт 52].
6. Устойчивое развитие [пункт 53]:
  - a) осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;
  - b) реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области;
  - c) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий;
  - d) охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества;
  - e) осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;
  - f) Конвенция о биологическом разнообразии;
  - g) доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой специальной сессии.

7. Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) [пункт 54].
8. Глобализация и взаимозависимость [пункт 55]:
  - a) глобализация и взаимозависимость;
  - b) международная миграция и развитие;  
[В соответствии с резолюцией 58/208 от 23 декабря 2003 года и резолюцией 60/227 от 23 декабря 2005 года Генеральная Ассамблея проведет 14 и 15 сентября 2006 года в Нью-Йорке диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии.]
  - c) культура и развитие;
  - d) предупреждение коррупции и перевода активов незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких активов, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции;
  - e) интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство.
9. Группы стран, находящихся в особой ситуации [пункт 56]:
  - a) третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;  
[В соответствии с резолюцией 59/244 от 22 декабря 2004 года и решением 60/556 от 16 мая 2006 года Генеральная Ассамблея созывает в Нью-Йорке совещание высокого уровня по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, которое будет проходить 18 сентября 2006 года с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м., а также 19 сентября 2006 года с 9 ч. 00 м. до 10 ч. 00 м.]
  - b) конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок.
10. Искоренение нищеты и другие вопросы развития [пункт 57]:
  - a) проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы);  
[В соответствии с резолюцией 59/246 от 22 декабря 2004 года Генеральная Ассамблея посвятит одно пленарное заседание на своей шестьдесят первой сессии рассмотрению итогов Международного года микрокредитования и последующей деятельности в связи с ним в целях расширения и углубления обсуждения вопросов микрокредитования и микрофинансирования.]

- b) сотрудничество в области промышленного развития.
- 11. Оперативная деятельность в целях развития: оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций [пункт 58].  
[Генеральная Ассамблея постановила передать доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, управлении им и его бюджете на рассмотрение Второму комитету по пункту 58 (Оперативная деятельность в целях развития).]
- 12. Подготовка кадров и научные исследования [пункт 59]:
  - a) Университет Организации Объединенных Наций;
  - b) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций.

**E. Эффективная координация усилий в области гуманитарной помощи**

- 13. Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь [пункт 69]:
  - b) специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам;
  - c) участие добровольцев, «белых касок», в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития.

**I. Организационные, административные и прочие вопросы**

- 14. Активизация работы Генеральной Ассамблеи [пункт 110].  
[Генеральная Ассамблея постановила передать пункт 110 также на рассмотрение всех главных комитетов только для целей обсуждения ими своих соответствующих предварительных программ работы и принятия по ним решений.]
- 15. Планирование по программам [пункт 118].  
[Генеральная Ассамблея постановила передать пункт 118 также на рассмотрение всех главных комитетов и на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи для активизации обсуждения докладов об оценке, планировании, составлении бюджета и контроле.]